



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRADE/C/CEFACT/2008/23  
23 July 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ**

Центр по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям

Четырнадцатая сессия

Женева, 16-17 сентября 2008 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**ДОКЛАДЫ ДОКЛАДЧИКОВ**

Изменения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Доклад Докладчика по Азии СЕФАКТ ООН\*

**I. ВВЕДЕНИЕ**

1. Страны и региональные органы в Азиатско-Тихоокеанском регионе по-прежнему прилагают активные усилия с целью освоения потенциала электронных деловых операций и упрощения процедур торговли в интересах регионального развития. В настоящем документе содержится доклад Докладчика по Азии о проведенной в регионе деятельности, подготовленный на основе его наблюдений и взаимодействия с региональными органами после проведения тринадцатой Пленарной сессии СЕФАКТ ООН.

---

\* Настоящий документ был представлен с опозданием ввиду ограниченности ресурсов.

## **II. АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ СОВЕТ ПО УПРОЩЕНИЮ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ И ЭЛЕКТРОННЫМ ДЕЛОВЫМ ОПЕРАЦИЯМ (АФАКТ)**

2. Азиатско-Тихоокеанский совет по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям является региональным органом, уполномоченным поддерживать проведение в Азиатско-Тихоокеанском регионе соответствующей политики и деятельности, и в частности политики и деятельности, пропагандируемых СЕФАКТ ООН, и призванным стимулировать, усиливать и развивать способность деловых кругов, торговых и административных организаций эффективно обмениваться товарами и соответствующими услугами безотносительно политических условий.

3. С 6 по 10 августа 2007 года в Бангкоке, Таиланд, состоялись двадцать пятое совещание АФАКТ и ЭДИКОМ-2007. Принимающей стороной этого мероприятия выступало министерство информационных технологий и телекоммуникаций Таиланда, и в нем участвовали более 100 экспертов из десяти стран-членов, а также двух ассоциированных членов. В рамках этого мероприятия были проведены заседание Руководящего комитета 6 августа 2007 года, заседания объединенных рабочих групп 7 августа и Пленарная сессия 8 августа, после чего 9 августа 2007 года состоялось присуждение премий за успешную деятельность в области электронных деловых операций в Азии, и 10 августа 2007 года прошла конференция ЭДИКОМ-2007.

4. Двадцать пятая пленарная сессия АФАКТ, созванная 8 августа 2007 года, началась с приветственных и вступительных замечаний, с которыми выступила Председатель АФАКТ в 2007 году г-жа Анчалапорн Сриван (Таиланд). На ней были приняты следующие решения:

а) Пленарная сессия отметила, что в 2007 году в состав АФАКТ по-прежнему входили 18 стран и образований и два ассоциированных члена. Пленарная сессия также отметила, что принимающей стороной совещания АФАКТ в 2012 году будет Исламская Республика Иран;

б) Пленарная сессия провела обстоятельное обсуждение вопроса о том, каким образом активизировать деятельность объединенных рабочих групп в контексте разработки "дорожной карты" АФАКТ, которая должна использоваться в качестве руководящей основы для деятельности АФАКТ на период предстоящих пяти лет;

с) Пленарная сессия постановила избрать концепцию "одного окна", UNeDocs и рамки интероперабельности механизма электронного правительства в качестве стратегических направлений работы на период 2007-2008 годов;

d) Пленарная сессия отметила решение Руководящего комитета АФАКТ о том, чтобы предложить Азиатскому комитету по электронным деловым операциям присоединиться к АФАКТ с целью обеспечения большего синергизма в контексте региональных усилий;

e) Пленарная сессия отметила деятельность объединенных рабочих групп (ОРГ), а также предпринятые их членами усилия;

f) принимающей стороной двадцать шестого совещания АФАКТ и ЭДИКОМ-2008 будет Республика Корея. Промежуточное совещание Руководящего комитета АФАКТ 2008 года запланировано провести 1 и 2 мая 2008 года на острове Чеджудо, а ежегодное совещание АФАКТ и ЭДИКОМ-2008 намечено провести 13-16 октября 2008 года в Сеуле;

g) принимающей стороной двадцать седьмого совещания АФАКТ и ЭДИКОМ-2009 будет Индия в 2009 году.

5. 9 августа 2007 года состоялась третья церемония присуждения премий за успешную деятельность в области электронных деловых операций в Азии, в связи с которой была проведена заключительная оценка по четырем областям: упрощение процедур торговли, электронные деловые операции в государственном секторе, электронные деловые операции в частном секторе и преодоление "цифрового разрыва". По итогам этой оценки премии были присуждены десяти проектам, связанным с наилучшей практикой, а почетную премию получил г-н Т.А. Хан (Индия) в признание его многолетнего вклада в региональное развитие и деятельность АФАКТ.

6. Ежегодная конференция ЭДИКОМ на тему «"Одно окно" - общие стандарты и интероперативность» состоялась 10 августа 2007 года. В конференции участвовало около 100 национальных и региональных экспертов.

На ней были рассмотрены вопросы, касающиеся внедрения механизма "одного окна", включая, в частности, национальные сценарии внедрения механизма "одного окна", согласование данных, UNeDoc и т.д.

7. 1-2 мая 2008 года на острове Чеджудо, Республика Корея, проходило двадцать шестое промежуточное совещание Руководящего комитета АФАКТ. Совещание удовлетворило заявление Саудовской Аравии о ее приеме в качестве девятнадцатого члена АФАКТ. Совещание обстоятельно рассмотрело вопрос о разработке "дорожной

карты" АФАКТ и приняло ряд резолюций, направленных на содействие осуществлению работы по некоторым направлениям в контексте "дорожной карты".

### **III. РАЗВИТИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДРУГИХ ОРГАНОВ В РЕГИОНЕ**

#### Азиатский комитет по электронным деловым операциям (АКЭ)

8. АКЭ является региональным органом, занимающимся поощрением внедрения стандартов и технологий электронных деловых операций, в частности ebXML, в регионе. В структуру Комитета входят Пленарная сессия и две целевые группы (по ключевым компонентам и интероперабельности). Комитет провел свое семнадцатое совещание 6-7 августа 2007 года в Бангкоке параллельно с двадцать пятым ежегодным совещанием АФАКТ, восемнадцатое совещание - 3-5 декабря 2007 года в Ухани, Китай, и девятнадцатое совещание - 1-2 мая 2008 года на острове Чеджудо, Республика Корея, параллельно с двадцать шестым промежуточным совещанием Руководящего комитета АФАКТ. В ходе семнадцатого совещания каждое структурное подразделение получило от Руководящего комитета АФАКТ предложение присоединиться к АФАКТ и согласилось выступить в качестве специального комитета АФАКТ на его девятнадцатом совещании.

9. Целевая группа по интероперабельности (ЦГИ) занимается вопросами, касающимися версии 3.0 ebMS, планом действий по проверке надежности веб-услуг и тестированием ebMS 2.0 на интероперабельность. В июне и июле 2008 года ЦГИ планирует провести онлайн-тестирование интероперабельности ebMS 2.0 в увязке с рядом программ ebMS 2.0, разработанных азиатскими поставщиками. Целевая группа по ключевым компонентам (ЦГКК) продолжала деятельность по разработке и ведению библиотеки ключевых компонентов АКЭ.

#### Паназиатский альянс за развитие электронной торговли (ПАА)

10. ПАА является альянсом, в котором лидирующую роль играют промышленные круги и который ставит целью обеспечение безопасной и надежной трансграничной передачи торговой и логистической документации. ПАА был создан в июле 2000 года тремя странами Азиатского региона. В настоящее время в состав его членов входят девять организаций стран региона, в том числе Китайский международный центр электронной торговли (КМЦЭТ), "Трейдвэн" из китайского Тайбэя, "Трейдлинк" из Гонконга, "Трейд электроник дейта интерчейндж" (ТЕДИ) из Японии, КТНЕТ, поставщик услуг и продуктов электронной торговли в Республике Корея, "Тедмев" из Макао, "Даганнет" из Малайзии, "Кримсонлоджик" из Сингапура и "КАТ телеком" из Таиланда. ПАА по-прежнему проводит свои регулярные совещания и осуществляет проекты по обмену

торговыми документами между членами, включая, в частности, обмен следующими документами:

а) электронным сертификатом происхождения (ЭСП) между Республикой Корея и китайским Тайбэем;

б) авиатранспортной накладной между китайским Тайбэем, Гонконгом и Республикой Корея и четырем коммерческими документами (заказ на поставку, коммерческий счет-фактура, упаковочный лист и предварительное извещение об отгрузке) в текстильной промышленности между Гонконгом и китайским Тайбэем.

#### **IV. РАЗВИТИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫХ ОРГАНОВ**

##### Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество (АТЭС)

11. В рамках АТЭС существуют два органа, деятельность которых имеет непосредственное отношение к работе СЕФАКТ ООН. Одним из них является Руководящая группа по электронной торговле (РГЭТ), которая занимается вопросами электронной торговли. Другим органом является Подкомитет по таможенным процедурам (ПКТП), который действует под эгидой Комитета по торговле и инвестированию (ПТИ). В рамках РГЭТ имеется Подгруппа по безбумажной торговле. Докладчик по Азии СЕФАКТ ООН участвовал в шестнадцатом и семнадцатом совещаниях РГЭТ АТЭС от имени СЕФАКТ ООН в качестве официально приглашенного представителя со статусом, который был предоставлен СЕФАКТ ООН со стороны АТЭС на тринадцатом совещании РГЭТ в феврале 2006 года. Шестнадцатое совещание РГЭТ состоялось в июне 2007 года в Кэрнсе, Австралия. Семнадцатое совещание РГЭТ проходило в феврале 2008 года в Лиме. В 2007 году РГЭТ АТЭС разработала три проекта, касающиеся безбумажной торговли: механизм составления электронных счетов-фактур АТЭС, совместный симпозиум АТЭС-ООН по вопросам безбумажной торговли и согласование данных в рамках АТЭС. Все эти три проекта осуществляются в 2008 году.

12. Подкомитет по таможенным процедурам (ПКТП) выступил с инициативой, касающейся механизма "одного окна", учредил рабочую группу по механизму "одного окна" (РГОО). В июне 2007 года РГОО успешно подготовила стратегический план действий и доклад о разработке механизма "одного окна" АТЭС. По итогам первого года работы ПКТП постановил продолжить деятельность РГОО с целью выпуска дополнительных информационных продуктов в течение установленного срока.

13. 26-28 мая 2008 года в Сеуле под эгидой РГЭТ АТЭС и СЕФАКТ ООН был проведен совместный симпозиум АТЭС-ООН по укреплению потенциала. На этом симпозиуме, предполагавшем активное трехдневное взаимодействие между участниками, был сделан соответствующий вывод и согласован ряд рекомендаций. В числе подготовленных на симпозиуме рекомендаций, имеющих отношение к СЕФАКТ ООН, можно отметить, в частности, рекомендацию по поводу использования библиотеки ключевых компонентов СЕФАКТ ООН в качестве основополагающего стандарта обработки данных в процессе трансграничной безбумажной торговли и рекомендацию по поводу рассмотрения СЕФАКТ ООН просьбы о разработке рекомендаций, связанных с механизмом "одного окна".

## **V. ВЫВОД И РЕКОМЕНДАЦИЯ**

14. Регион по-прежнему в значительной степени привержен осуществлению безбумажной торговли и электронных деловых операций, свидетельством чему служат усилия таких региональных органов, как АТЭС, АСЕАН и АФАКТ. СЕФАКТ ООН должен продолжить свое взаимодействие с региональными органами Азии и Тихого океана в целях координации регионального вклада в деятельность по разработке и внедрению соответствующего глобального инструментария.

-----